حسناً 🌸

سأكتب لك قصة قصيرة بالألمانية للأطفال، فيها بطل لطيف يتعلم كيف يضبط ردود أفعاله بطريقة ممتعة ومرحة، دون استخدام اليوغا، وباسم مختلف عن الأسماء التي طلبت تجنبها.

---

Die Geschichte von Benno und dem Zauber-Stop-Knopf



In einem kleinen Dorf lebte ein fröhlicher Junge namens Benno.

Benno war nett und neugierig – aber er hatte ein kleines Problem:

Wenn etwas passierte, reagierte er sofort.

Manchmal schrie er, manchmal stampfte er, manchmal lachte er zu laut.

Eines Tages spielte Benno mit seiner Freundin Lilli Ball.

Plötzlich fiel der Ball ins Wasser.

Benno wollte sofort rufen: „Oh nein, das ist deine Schuld!“

Doch da hörte er eine leise Stimme:

„Benno, drück den Stop-Knopf!“

Benno sah sich um – und tatsächlich:

Auf seiner Brust blinkte ein kleiner, unsichtbarer Zauber-Stop-Knopf.

Nur er konnte ihn spüren.

Benno drückte den Knopf. Klick!

Alles wurde kurz still in seinem Kopf.

Er atmete ein, atmete aus … und dachte:

„Warte mal. Es war doch nur ein Ball. Wir können ihn mit einem Stock herausfischen.“

Lilli lachte: „Gute Idee!“

Und gemeinsam holten sie den Ball wieder heraus.

Von diesem Tag an benutzte Benno seinen Zauber-Stop-Knopf,

immer wenn er wütend oder ungeduldig wurde:

Wenn sein kleiner Bruder sein Spielzeug nahm, drückte er: Klick! – und sagte: „Lass uns teilen.“

Wenn er im Unterricht eine schwierige Aufgabe bekam, drückte er: Klick! – und dachte: „Ich probiere es Schritt für Schritt.“

Wenn der Hund bellte und ihn erschreckte, drückte er: Klick! – und kicherte: „Ach, er will nur spielen.“

Am Ende merkte Benno:

Der Zauber-Stop-Knopf war gar kein echter Knopf.

Er war in seinem Herzen – und jeder konnte ihn haben.

Seitdem war Benno nicht nur fröhlich und neugierig,

sondern auch klug im Reagieren.

Und alle Kinder im Dorf wollten wissen:

„Wo gibt es diesen Zauber-Stop-Knopf?“

Benno zwinkerte und sagte:

„Probiert es selbst. Jeder von euch hat ihn schon!“

ممتاز 🌸

إليك الأسئلة مع الإجابات الصحيحة (Lösungen):

---

Fragen (Richtig oder Falsch):

1. Benno reagiert immer sofort, wenn etwas passiert.

➡️ Richtig ✅

2. Lilli ist Bennos kleine Schwester.

➡️ Falsch ❌ (Sie ist seine Freundin.)

3. Der Ball fällt ins Wasser.

➡️ Richtig ✅

4. Benno hört eine leise Stimme, die ihm vom Zauber-Stop-Knopf erzählt.

➡️ Richtig ✅

5. Der Zauber-Stop-Knopf ist auf Bennos Brust.

➡️ Richtig ✅

6. Benno wird ruhig, wenn er auf den Knopf drückt.

➡️ Richtig ✅

7. Benno sagt: „Es war deine Schuld, Lilli!“

➡️ Falsch ❌ (Er denkt das zuerst, aber er sagt es nicht.)

8. Mit dem Zauber-Stop-Knopf denkt Benno zuerst nach, bevor er reagiert.

➡️ Richtig ✅

9. Am Ende merkt Benno, dass der Knopf in seinem Herzen ist.

➡️ Richtig ✅

10. Die anderen Kinder im Dorf wollen auch so einen Knopf haben.

➡️ Richtig ✅

---

هل تُحب أن أُضيف أيضًا أسئلة اختيار من متعدد (Multiple-Choice) بالألمانية لتكون أنشطة أكثر تنوعًا للأطفال؟

رائع 🌟

إليك مجموعة من أسئلة اختيار من متعدد (Multiple-Choice Fragen) باللغة الألمانية عن قصة Benno und der Zauber-Stop-Knopf مع الإجابة الصحيحة مميزة بعلامة ✅:

---

Multiple-Choice Fragen:

1. Wer ist Benno?

a) Ein Hund

b) Ein Junge ✅

c) Ein Lehrer

---

2. Mit wem spielt Benno Ball?

a) Mit Lilli ✅

b) Mit seinem Bruder

c) Mit seiner Katze

---

3. Wohin fällt der Ball?

a) In den Sand

b) Ins Wasser ✅

c) In den Baum

---

4. Was passiert, wenn Benno den Zauber-Stop-Knopf drückt?

a) Er wird ruhig ✅

b) Er rennt weg

c) Er schreit laut

---

5. Wo befindet sich der Zauber-Stop-Knopf?

a) Auf seiner Brust ✅

b) Auf seinem Kopf

c) Auf seiner Hand

---

6. Was merkt Benno am Ende der Geschichte?

a) Der Knopf ist im Herzen ✅

b) Der Knopf ist verschwunden

c) Der Knopf gehört Lilli

---

7. Was wollen die anderen Kinder im Dorf?

a) Auch so einen Zauber-Stop-Knopf haben ✅

b) Mit Benno Ball spielen

c) Einen neuen Hund kaufen

تمام ✅

سأقدّم لك الآن الترجمة الكاملة إلى اللغة الإنجليزية للقصة Benno und der Zauber-Stop-Knopf مع أسئلة الصواب والخطأ والاختيار من متعدد والإجابات الصحيحة.

---

📖 The Story of Benno and the Magic Stop Button



In a small village, there lived a cheerful boy named Benno.

Benno was kind and funny – but he had a little problem:

Whenever something happened, he reacted immediately.

Sometimes he shouted, sometimes he stamped his feet, and sometimes he laughed far too loudly.

One day, Benno was playing ball with his friend Lilli.

Suddenly, the ball fell into the water.

Benno almost shouted: “Oh no, that’s your fault!”

But then he heard a quiet voice:

“Benno, press the Stop Button!”

Benno looked around – and indeed:

On his chest blinked a little, invisible Magic Stop Button.

Only he could feel it.

Benno pressed the button. Click!

Everything became quiet in his head for a moment.

He took a breath in, breathed out … and thought:

“Wait a minute. It’s just a ball. We can fish it out with a stick.”

Lilli laughed: “Good idea!”

And together they got the ball out of the water.

From that day on, Benno used his Magic Stop Button whenever he got angry or impatient:

When his little brother took his toy, he pressed: Click! – and said: “Let’s share.”

When the teacher gave him a difficult task, he pressed: Click! – and thought: “I’ll try step by step.”

When the dog barked and startled him, he pressed: Click! – and giggled: “Oh, he just wants to play.”

In the end, Benno realized:

The Magic Stop Button wasn’t a real button.

It was in his heart – and everyone could have one.

From then on, Benno wasn’t only cheerful and curious,

but also wise in how he reacted.

And all the children in the village wanted to know:

“Where can we get such a Magic Stop Button?”

Benno winked and said:

“Try it yourself. Each of you already has one!”

---

✅ True or False Questions

1. Benno always reacts immediately when something happens.

➡️ True ✅

2. Lilli is Benno’s little sister.

➡️ False ❌ (She is his friend.)

3. The ball falls into the water.

➡️ True ✅

4. Benno hears a quiet voice telling him about the Magic Stop Button.

➡️ True ✅

5. The Magic Stop Button is on Benno’s chest.

➡️ True ✅

6. Benno becomes calm when he presses the button.

➡️ True ✅

7. Benno says: “It was your fault, Lilli!”

➡️ False ❌ (He thought that first, but he didn’t say it.)

8. With the Magic Stop Button, Benno thinks first before reacting.

➡️ True ✅

9. At the end, Benno realizes that the button is in his heart.

➡️ True ✅

10. The other children in the village also want to have such a button.

➡️ True ✅

---

✅ Multiple-Choice Questions

1. Who is Benno?

a) A dog

b) A boy ✅

c) A teacher

---

2. Who does Benno play ball with?

a) With Lilli ✅

b) With his brother

c) With his cat

---

3. Where does the ball fall?

a) Into the sand

b) Into the water ✅

c) Into the tree

---

4. What happens when Benno presses the Magic Stop Button?

a) He becomes calm ✅

b) He runs away

c) He shouts loudly

---

5. Where is the Magic Stop Button located?

a) On his chest ✅

b) On his head

c) On his hand

---

6. What does Benno realize at the end of the story?

a) The button is in his heart ✅

b) The button disappeared

c) The button belongs to Lilli

---

7. What do the other children in the village want?

a) To also have a Magic Stop Button ✅

b) To play ball with Benno

c) To buy a new dog

---

✨ الآن أصبح لديك القصة + الأسئلة + الإجابات باللغات الثلاث (الألمانية – العربية – الإنجليزية).

هل ترغب أن أجعل النسخة الإنجليزية مكتوبة بأسلوب أبسط جدًّا للأطفال الصغار (5–7 سنوات)، مع جُمَل قصيرة وتكرار أكثر؟

تمام 🌸

سأترجم لك القصة كاملة إلى اللغة التركية بلغة صحيحة وبأسلوب بسيط يناسب الأطفال:

---

📖 Benno ve Sihirli Durdurma Düğmesi



Küçük bir köyde Benno adında neşeli bir çocuk yaşardı.

Benno iyi kalpli ve eğlenceliydi – ama küçük bir sorunu vardı:

Bir şey olduğunda hemen tepki verirdi.

Bazen bağırır, bazen ayaklarını yere vurur, bazen de çok yüksek sesle gülerdi.

Bir gün Benno, arkadaşı Lilli ile top oynuyordu.

Birden top suya düştü.

Benno neredeyse bağıracaktı: “Ah hayır, bu senin hatan!”

Ama o sırada hafif bir ses duydu:

“Benno, durdurma düğmesine bas!”

Benno etrafına baktı – ve gerçekten:

Göğsünde küçük, görünmez bir Sihirli Durdurma Düğmesi parlıyordu.

Onu sadece kendisi hissedebiliyordu.

Benno düğmeye bastı. Klik!

Bir anda kafasının içinde sessizlik oldu.

Derin bir nefes aldı, sonra yavaşça verdi … ve düşündü:

“Dur biraz. Bu sadece bir top. Onu bir sopa ile çıkarabiliriz.”

Lilli güldü: “Harika fikir!”

Ve birlikte topu sudan çıkardılar.

O günden sonra Benno, ne zaman sinirlense ya da sabırsızlansa Sihirli Durdurma Düğmesini kullandı:

Küçük kardeşi oyuncağını aldığında, Klik! dedi – ve: “Hadi paylaşalım.”

Öğretmeni ona zor bir ödev verdiğinde, Klik! dedi – ve düşündü: “Adım adım deneyeceğim.”

Köpek havlayıp onu korkuttuğunda, Klik! dedi – ve kıkırdadı: “Ah, sadece oynamak istiyor.”

Sonunda Benno şunu fark etti:

Sihirli Durdurma Düğmesi gerçek bir düğme değildi.

Onun kalbindeydi – ve herkesin de olabilirdi.

O andan sonra Benno sadece neşeli ve meraklı bir çocuk değil,

aynı zamanda tepkilerinde akıllı bir çocuk oldu.

Ve köydeki bütün çocuklar şunu merak etti:

“Bu sihirli düğmeyi nereden bulabiliriz?”

Benno göz kırptı ve dedi ki:

“Kendiniz deneyin. Her birinizin zaten var!”

---

✨ تمت الترجمة بأسلوب قصصي بسيط وواضح ليستمتع بها الأطفال الأتراك.

هل تحب أن أترجم لك أيضًا الأسئلة (صح/خطأ + اختيار من متعدد) إلى التركية لتصبح المجموعة كاملة بكل اللغات؟

تمام ✅

إليك الآن الأسئلة والإجابات مترجمة إلى اللغة التركية الصحيحة، مع الحفاظ على البساطة لتناسب الأطفال:

---

📝 Doğru mu Yanlış mı? (True or False)

1. Benno, bir şey olduğunda her zaman hemen tepki verir.

➡️ Doğru ✅

2. Lilli, Benno’nun küçük kız kardeşidir.

➡️ Yanlış ❌ (O, onun arkadaşıdır.)

3. Top suya düşer.

➡️ Doğru ✅

4. Benno, ona Sihirli Durdurma Düğmesi’ni anlatan hafif bir ses duyar.

➡️ Doğru ✅

5. Sihirli Durdurma Düğmesi Benno’nun göğsündedir.

➡️ Doğru ✅

6. Benno düğmeye bastığında sakinleşir.

➡️ Doğru ✅

7. Benno şöyle der: “Bu senin hatan, Lilli!”

➡️ Yanlış ❌ (Bunu önce düşündü, ama söylemedi.)

8. Sihirli Durdurma Düğmesi ile Benno tepki vermeden önce düşünür.

➡️ Doğru ✅

9. Hikâyenin sonunda Benno, düğmenin kalbinde olduğunu anlar.

➡️ Doğru ✅

10. Köydeki diğer çocuklar da böyle bir düğmeye sahip olmak ister.

➡️ Doğru ✅

---

📝 Çoktan Seçmeli Sorular (Multiple-Choice Questions)

1. Benno kimdir?

a) Bir köpek

b) Bir çocuk ✅

c) Bir öğretmen

---

2. Benno kiminle top oynar?

a) Lilli ile ✅

b) Kardeşi ile

c) Kedisi ile

---

3. Top nereye düşer?

a) Kuma

b) Suya ✅

c) Ağaca

---

4. Benno Sihirli Durdurma Düğmesi’ne bastığında ne olur?

a) Sakinleşir ✅

b) Kaçar

c) Yüksek sesle bağırır

---

5. Sihirli Durdurma Düğmesi nerededir?

a) Göğsünde ✅

b) Başında

c) Elinde

---

6. Hikâyenin sonunda Benno neyi fark eder?

a) Düğme kalbindedir ✅

b) Düğme kaybolmuştur

c) Düğme Lilli’nindir

---

7. Köydeki diğer çocuklar ne ister?

a) Onların da Sihirli Durdurma Düğmesi olsun ✅

b) Benno ile top oynamak

c) Yeni bir köpek almak

---

✨ هكذا أصبحت القصة والأسئلة والإجابات جاهزة الآن بالألمانية والعربية والإنجليزية والتركية.

هل ترغب أن أرتب لك نسخة بصيغة جدول مقارن (كل سؤال باللغات الأربع جنبًا إلى جنب) لتُستخدم في التعليم الثنائي/متعدد اللغات للأطفال؟

---

هل ترغب أن أجهّز لك نسخة من هذه الأسئلة (صح وخطأ + اختيار من متعدد) مع ترجمة عربية أسفل كل سؤال بحيث تساعد الأطفال على الفهم بشكل ثنائي اللغة (ألمانية + عربية)؟

---

✨ القصة تعلم الأطفال أن يتوقفوا لحظة قبل الرد (كأن لديهم زر سحري)، بأسلوب مرح وسهل الحفظ.

هل تحب أن أكتب لك نسخة فيها رسائل حوارية قصيرة بين الشخصيات (بنفس الأسلوب الألماني البسيط) بحيث تصلح لتمثيلها كمسرحية قصيرة للأطفال؟

بالطبع 🌸

سأقدّم لك الترجمة الكاملة للقصة إلى اللغة العربية الفصحى مع تشكيل كامل، بأسلوب سلس يحافظ على روح المرح والفائدة:

---

قِصَّةُ بِنُّو وَزِرُّ الإِيقَافِ السِّحْرِيِّ



فِي قَرْيَةٍ صَغِيرَةٍ، كَانَ يَعِيشُ صَبِيٌّ مَرِحٌ يُدْعَى بِنُّو.

كَانَ بِنُّو طَيِّبًا وَفُكَاهِيًّا، وَلَكِنَّهُ كَانَ يُوَاجِهُ مُشْكِلَةً صَغِيرَةً:

فَكُلَّمَا حَدَثَ شَيْءٌ، كَانَ يُسَارِعُ بِالرَّدِّ فَوْرًا.

أَحْيَانًا يَصْرُخُ، وَأَحْيَانًا يَضْرِبُ بِقَدَمَيْهِ فِي الأَرْضِ، وَأَحْيَانًا يَضْحَكُ بِصَوْتٍ عَالٍ جِدًّا.

فِي يَوْمٍ مِنَ الأَيَّامِ، كَانَ بِنُّو يَلْعَبُ بِالْكُرَةِ مَعَ صَدِيقَتِهِ لِلِّي.

وَفَجْأَةً، سَقَطَتِ الْكُرَةُ فِي الْمَاءِ.

كَادَ بِنُّو أَنْ يَصْرُخَ قَائِلًا: "أَوْهْ، هَذَا خَطَؤُكِ!"

وَلَكِنَّهُ سَمِعَ صَوْتًا خَفِيضًا يَهْمِسُ:

«بِنُّو، إِضْغَطِ الزِّرَّ الْمُوَقِّفَ!»

تَلَفَّتَ بِنُّو حَوْلَهُ – وَإِذْ بِزِرٍّ صَغِيرٍ سِحْرِيٍّ يَلْمَعُ عَلَى صَدْرِهِ،

زِرٍّ لَا يَرَاهُ أَحَدٌ، وَلَكِنَّهُ وَحْدَهُ كَانَ يَشْعُرُ بِهِ.

فَضَغَطَ بِنُّو عَلَى الزِّرِّ. كْلِيك!

وَفِي لَحْظَةٍ، عَمَّ السُّكُونُ فِي رَأْسِهِ.

أَخَذَ نَفَسًا عَمِيقًا، ثُمَّ أَخْرَجَهُ بِهُدُوءٍ … وَفَكَّرَ:

«مَهْلًا. إِنَّهَا مُجَرَّدُ كُرَةٍ. يُمْكِنُنَا أَنْ نُخْرِجَهَا بِعَصًا.»

فَضَحِكَتْ لِلِّي وَقَالَتْ: «فِكْرَةٌ رَائِعَةٌ!»

وَأَخَذَا الْكُرَةَ مَعًا مِنَ الْمَاءِ.

وَمُنْذُ ذَلِكَ الْيَوْمِ، صَارَ بِنُّو يَسْتَعْمِلُ زِرَّهُ السِّحْرِيَّ كُلَّمَا غَضِبَ أَوْ تَضَايَقَ:

حِينَ أَخَذَ أَخُوهُ الصَّغِيرُ لُعْبَتَهُ، ضَغَطَ: كْلِيك! – وَقَالَ: «لِنَتَقَاسَمْهَا.»

حِينَ أَعْطَاهُ الْمُعَلِّمُ مَسْأَلَةً صَعْبَةً، ضَغَطَ: كْلِيك! – وَفَكَّرَ: «سَأُحَاوِلُهَا خُطْوَةً خُطْوَةً.»

حِينَ نَبَحَ الْكَلْبُ فَأَفْزَعَهُ، ضَغَطَ: كْلِيك! – وَضَحِكَ: «آهْ، إِنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَلْعَبَ فَقَط.»

وَفِي النِّهَايَةِ، فَهِمَ بِنُّو أَنَّ زِرَّهُ السِّحْرِيَّ لَمْ يَكُنْ زِرًّا حَقِيقِيًّا.

بَلْ كَانَ فِي قَلْبِهِ – وَيُمْكِنُ لِكُلِّ وَاحِدٍ أَنْ يَجِدَهُ.

وَمُنْذُ ذَلِكَ الْحِينِ، لَمْ يَعُدْ بِنُّو صَبِيًّا مَرِحًا فَقَط،

بَلْ صَارَ ذَكِيًّا فِي رُدُودِ أَفْعَالِهِ أَيْضًا.

وَصَارَ كُلُّ أَطْفَالِ الْقَرْيَةِ يَسْأَلُونَ:

«أَيْنَ نَجِدُ هَذَا الزِّرَّ السِّحْرِيَّ؟»

فَيَغْمِزُ بِنُّو وَيَقُولُ:

«جَرِّبُوا أَنْتُمْ. كُلُّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ يَمْلِكُهُ مُنْذُ الْبَدَايَةِ!»

---

✨ هكذا تبقى القصة ممتعة وخفيفة مع التشكيل الكامل، وتوصل للأطفال فكرة التوقف قبل الرد وكأن لديهم زرًّا سحريًا.

هل تحب أن أُعِدَّ لك نسخة مُبسَّطة جدًّا للأطفال الأصغر سنًّا (٣–٥ سنوات) بحيث تكون الجُمَلُ أقصر وتُكرَّر فيها العبارات المفتاحية مثل "كْلِيك!" لسهولة التذكّر؟

تمام 🌸

سأقدّم لك الآن جميع الأسئلة (صح/خطأ + اختيار من متعدد) مترجمة إلى العربية الفصحى بالتشكيل الكامل مع الإجابات الصحيحة مبيَّنة بوضوح.

---

📝 أولًا: أسئلة صح وخطأ (Richtig oder Falsch)

١. يَسْتَجِيبُ بِنُّو دَائِمًا فَوْرًا كُلَّمَا حَدَثَ شَيْءٌ.

➡️ صَحِيح ✅

٢. لِلِّي هِيَ أُخْتُ بِنُّو الصَّغِيرَةُ.

➡️ خَطَأ ❌ (إِنَّهَا صَدِيقَتُهُ.)

٣. تَسْقُطُ الْكُرَةُ فِي الْمَاءِ.

➡️ صَحِيح ✅

٤. يَسْمَعُ بِنُّو صَوْتًا خَافِتًا يُخْبِرُهُ عَنْ زِرِّ الإِيقَافِ السِّحْرِيِّ.

➡️ صَحِيح ✅

٥. يَقَعُ زِرُّ الإِيقَافِ السِّحْرِيِّ عَلَى صَدْرِ بِنُّو.

➡️ صَحِيح ✅

٦. يَصِيرُ بِنُّو هَادِئًا حِينَ يَضْغَطُ عَلَى الزِّرِّ.

➡️ صَحِيح ✅

٧. يَقُولُ بِنُّو: «إِنَّهُ خَطَؤُكِ يَا لِلِّي!»

➡️ خَطَأ ❌ (فَقَدْ فَكَّرَ بِذَلِكَ أَوَّلًا، وَلَكِنَّهُ لَمْ يَقُلْهُ.)

٨. مَعَ زِرِّ الإِيقَافِ السِّحْرِيِّ يُفَكِّرُ بِنُّو أَوَّلًا قَبْلَ أَنْ يَرُدَّ.

➡️ صَحِيح ✅

٩. فِي النِّهَايَةِ يُدْرِكُ بِنُّو أَنَّ الزِّرَّ فِي قَلْبِهِ.

➡️ صَحِيح ✅

١٠. الأَطْفَالُ الآخَرُونَ فِي الْقَرْيَةِ يُرِيدُونَ أَيْضًا أَنْ يَكُونَ لَدَيْهِمْ مِثْلُ هَذَا الزِّرِّ.

➡️ صَحِيح ✅

---

📝 ثانيًا: أسئلة اختيار من متعدِّد (Multiple-Choice Fragen)

١. مَنْ هُوَ بِنُّو؟

a) كَلْبٌ

b) صَبِيٌّ ✅

c) مُعَلِّمٌ

---

٢. مَعَ مَنْ يَلْعَبُ بِنُّو بِالْكُرَةِ؟

a) مَعَ لِلِّي ✅

b) مَعَ أَخِيهِ

c) مَعَ قِطَّتِهِ

---

٣. أَيْنَ تَسْقُطُ الْكُرَةُ؟

a) فِي الرِّمَالِ

b) فِي الْمَاءِ ✅

c) فِي الشَّجَرَةِ

---

٤. مَاذَا يَحْدُثُ عِنْدَمَا يَضْغَطُ بِنُّو عَلَى زِرِّ الإِيقَافِ السِّحْرِيِّ؟

a) يَصِيرُ هَادِئًا ✅

b) يَجْرِي هَارِبًا

c) يَصْرُخُ بِصَوْتٍ عَالٍ

---

٥. أَيْنَ يَقَعُ زِرُّ الإِيقَافِ السِّحْرِيِّ؟

a) عَلَى صَدْرِهِ ✅

b) عَلَى رَأْسِهِ

c) عَلَى يَدِهِ

---

٦. مَاذَا يَفْهَمُ بِنُّو فِي نِهَايَةِ الْقِصَّةِ؟

a) أَنَّ الزِّرَّ فِي قَلْبِهِ ✅

b) أَنَّ الزِّرَّ قَدِ اخْتَفَى

c) أَنَّ الزِّرَّ يَمْلِكُهُ لِلِّي

---

٧. مَاذَا يُرِيدُ الأَطْفَالُ الآخَرُونَ فِي الْقَرْيَةِ؟

a) أَنْ يَكُونَ لَدَيْهِمْ أَيْضًا زِرٌّ لِلإِيقَافِ السِّحْرِيِّ ✅

b) أَنْ يَلْعَبُوا الْكُرَةَ مَعَ بِنُّو

c) أَنْ يَشْتَرُوا كَلْبًا جَدِيدًا

---

✨ الآن أصبح لديك نسخة كاملة من الأسئلة مع الترجمة والتشكيل لتستخدمها مع الأطفال بثنائية اللغة (ألمانية + عربية).

هل تُحب أن أُعِدَّ لك أيضًا بطاقات نشاط (Flashcards) جاهزة (سؤال على وجه، والإجابة على الوجه الآخر) بحيث يمكن طباعتها للأطفال؟

تمام 🌸

سأقدّم لك الآن الترجمة الكاملة للقصة Benno ve Sihirli Durdurma Düğmesi (بنّو وزر الإيقاف السحري) إلى اللغة الأُرديّة الصحيحة بلغة مبسطة للأطفال، ثم أُتبعها بالأسئلة والإجابات (صح/خطأ + اختيار من متعدد).

---

📖 بینو اور جادوئی رُکنے والا بٹن



ایک چھوٹے سے گاؤں میں بینو نام کا ایک خوش مزاج لڑکا رہتا تھا۔

بینو اچھا اور ہنسی مذاق کرنے والا تھا – مگر اُس کو ایک چھوٹی سی مشکل تھی:

جب بھی کچھ ہوتا، وہ فوراً ردِّعمل ظاہر کرتا۔

کبھی وہ چِلّاتا، کبھی پاؤں پٹختا، اور کبھی بہت زور سے ہنستا۔

ایک دن بینو اپنی سہیلی لِلّی کے ساتھ گیند کھیل رہا تھا۔

اچانک گیند پانی میں جا گری۔

بینو تقریباً چیخنے ہی والا تھا: "اوہ نہیں، یہ تمہاری غلطی ہے!"

لیکن اُسی وقت اُس نے ایک دھیمی آواز سنی:

"بینو، رُکنے والے بٹن کو دباؤ!"

بینو نے ادھر اُدھر دیکھا – اور واقعی:

اُس کے سینے پر ایک چھوٹا سا، نظر نہ آنے والا جادوئی رُکنے والا بٹن چمک رہا تھا۔

اُس کو صرف بینو ہی محسوس کر سکتا تھا۔

بینو نے بٹن دبایا۔ کلک!

اچانک اُس کے دماغ میں خاموشی چھا گئی۔

اُس نے ایک گہرا سانس لیا، آہستہ سے چھوڑا … اور سوچا:

"ذرا رُکو۔ یہ تو بس ایک گیند ہے۔ ہم اسے ایک لکڑی سے نکال سکتے ہیں۔"

لِلّی ہنس پڑی: "زبردست خیال ہے!"

اور دونوں نے مل کر گیند کو پانی سے نکال لیا۔

اُس دن کے بعد جب بھی بینو غصّے میں آتا یا بے صبر ہوتا، وہ اپنے جادوئی رُکنے والے بٹن کو استعمال کرتا:

جب اُس کا چھوٹا بھائی اُس کا کھلونا لے لیتا، کلک! دباکر کہتا: "آؤ ہم دونوں کھیلتے ہیں۔"

جب اُستاد اُس کو مشکل سوال دیتا، کلک! دباکر سوچتا: "میں اسے ایک ایک قدم کرکے حل کروں گا۔"

جب کُتا بھونکتا اور وہ ڈر جاتا، کلک! دباکر ہنستا: "آہ، یہ تو کھیلنا چاہتا ہے۔"

آخر میں بینو نے سمجھا:

جادوئی رُکنے والا بٹن کوئی اصل بٹن نہیں تھا۔

وہ تو اُس کے دل میں تھا – اور ہر کسی کے پاس ہو سکتا تھا۔

اُس دن کے بعد بینو نہ صرف خوش اور تجسّس کرنے والا بچہ رہا،

بلکہ وہ اپنے ردِّعمل میں عقلمند بھی بن گیا۔

اور گاؤں کے سارے بچے پوچھنے لگے:

"ہمیں یہ جادوئی بٹن کہاں مل سکتا ہے؟"

بینو نے آنکھ ماری اور کہا:

"خود آزما کر دیکھو۔ یہ بٹن تو پہلے ہی تمہارے اندر ہے!"

---

✅ سوالات: درست یا غلط (True or False)

1. جب کچھ ہوتا ہے تو بینو ہمیشہ فوراً ردِّعمل دیتا ہے۔

➡️ درست ✅

2. لِلّی بینو کی چھوٹی بہن ہے۔

➡️ غلط ❌ (وہ اُس کی سہیلی ہے۔)

3. گیند پانی میں گرتی ہے۔

➡️ درست ✅

4. بینو ایک دھیمی آواز سنتا ہے جو اُسے جادوئی بٹن کے بارے میں بتاتی ہے۔

➡️ درست ✅

5. جادوئی بٹن بینو کے سینے پر ہے۔

➡️ درست ✅

6. جب بینو بٹن دباتا ہے تو وہ پرسکون ہو جاتا ہے۔

➡️ درست ✅

7. بینو کہتا ہے: "یہ تمہاری غلطی ہے، لِلّی!"

➡️ غلط ❌ (اُس نے پہلے یہ سوچا، مگر کہا نہیں۔)

8. جادوئی بٹن سے بینو پہلے سوچتا ہے پھر ردِّعمل دیتا ہے۔

➡️ درست ✅

9. کہانی کے آخر میں بینو سمجھتا ہے کہ بٹن اُس کے دل میں ہے۔

➡️ درست ✅

10. گاؤں کے باقی بچے بھی ایسا بٹن چاہتے ہیں۔

➡️ درست ✅

---

✅ کثیر الانتخاب سوالات (Multiple-Choice Questions)

1. بینو کون ہے؟

a) ایک کُتا

b) ایک بچہ ✅

c) ایک اُستاد

---

2. بینو کس کے ساتھ گیند کھیلتا ہے؟

a) لِلّی کے ساتھ ✅

b) اپنے بھائی کے ساتھ

c) اپنی بلی کے ساتھ

---

3. گیند کہاں گرتی ہے؟

a) ریت میں

b) پانی میں ✅

c) درخت میں

---

4. جب بینو جادوئی بٹن دباتا ہے تو کیا ہوتا ہے؟

a) وہ پرسکون ہو جاتا ہے ✅

b) وہ بھاگ جاتا ہے

c) وہ زور سے چیختا ہے

---

5. جادوئی بٹن کہاں ہے؟

a) اُس کے سینے پر ✅

b) اُس کے سر پر

c) اُس کے ہاتھ پر

---

6. کہانی کے آخر میں بینو کیا سمجھتا ہے؟

a) بٹن اُس کے دل میں ہے ✅

b) بٹن غائب ہو گیا ہے

c) بٹن لِلّی کا ہے

---

7. گاؤں کے دوسرے بچے کیا چاہتے ہیں؟

a) اُن کے پاس بھی جادوئی بٹن ہو ✅

b) وہ بینو کے ساتھ گیند کھیلیں

c) وہ نیا کُتا خریدیں

---

✨ اب پوری القِصّة والأسئلة والإجابات متوفرة بالأُردية أيضًا.

هل تُريد أن أُرتّب النسخة النهائية في جدول ثُلاثي أو رباعي اللغة (عربية – ألمانية – إنجليزية – أُردية) بحيث يظهر كل سؤال أو فقرة بلغات متعددة جنبًا إلى جنب؟